

Receptury z gramaturą poszczególnych składników znajduje się u Szefa Kuchni

The chef has the recipes with the amounts and ingredients of the dishes

Angaben zur Rezeptur und Grammatur unserer Produkte finden Sie beim Küchenchef

Smacznego
BON APPETIT!
Guten Appetit

PRZYSTAWKI ZIMNE

*

KALTE VORSPEISEN

*

COLD STARTERS

- **Carpaccio z wołowiny** **21,00 zł**

Beef Carpaccio

Carpaccio vom Rinderfilet

- **Śledź w oleju** **5,00 zł**

Herring in oil

Hering in Öl

- **Śledź w śmietanie** **6,00 zł**

Herring in sour cream

Hering in saurer Sahne

PRZYSTAWKI GORĄCE

*

WARME VORSPEISEN

*

HOT STARTERS

- **Zapiekane naleśniki ze szpinakiem** **14,00 zł**

Roasted pancakes with spinach

Überbackene Pfannkuchen mit Spinat



ZUPY
*
SUPPEN
*
SOUPS

- **Rosół z makaronem** **6,00 zł**
Broth with noodles
Hühnerbrühe mit Nudeln
- **Zupa cebulowa** **6,00 zł**
Onion soup
Zwiebelsuppe
- **Żur staropolski** **10,00 zł**
Traditional Polish soup made from fermented rye
Mehlsuppe auf Altpolnische Art
- **Barszcz czysty** **5,00 zł**
Beetroot soup
Klare Rote – Beete – Suppe
- **Barszcz z uszkami** **12,00 zł**
Beetroot borsch with ravioli
Rote-Rüben-Suppe serviert mit Klößen
- **Zupa pomidorowa z makaronem** **6,00 zł**
Tomato soup with noodles
Tomatensuppe mit Nudeln
- **Flaki** **10,00 zł**
Guts
Kaldaumen



DANIA MIĘSNE

*

MEAT DISHES

- **Befszyk w sosie pieprzowym** **36,00 zł**
Beefsteak with pepper sauce
Beefsteak in Pfeffersauce
- **Golonka po akademicku** **22,00 zł**
Pork shanks made the academic way
Eisbein auf Akademiker Art
- **Karkówka w sosie grzybowym** **16,00 zł**
Pork neck in mushroom sauce
Schweinekotelett vom Nacken in Pilzsauce
- **Kotlet szwajcarski** **14,00 zł**
Swiss cutlet
Schnitzel auf Schweizer Art
- **Kurczak w płatkach kukurydzianych** **14,00 zł**
Chicken in corn flakes
Hähnchen in Maisflocken
- **Kotlet z piersi kurczaka w jajku** **12,00 zł**
Chicken breast cutlet in eggs
Schnitzel aus Hähnchenbrust in Ei
- **Kurczak z grilla** **16,00 zł**
Grilled chicken
Hähnchen vom Grill
- **Sznycel z indyka w migdałach** **18,00 zł**
Turkeyschnitzel with almonds
Putenschnitzel



DANIA MIĘSNE

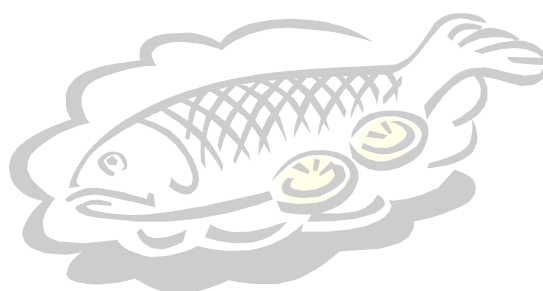
*

MEAT DISHES

- | | |
|-------------------------------------|-----------------|
| ➤ Polędwiczki wieprzowe | 28,00 zł |
| Pork sirloin steaks | |
| Schweinelendchen | |
| ➤ Kotlet schabowy | 12,00 zł |
| Pork chop | |
| Schweineschnitzel | |
| ➤ Pyzy z mięsem | 15,00 zł |
| Meat dumplings | |
| Kartoffelknödel mit Fleisch gefüllt | |
| ➤ Placek cygański | 18,00 zł |
| Gypsy style potato pancake | |
| Kartoffelpuffer auf Zigeunerart | |
| ➤ Pierogi z mięsem | 14,00 zł |
| Dumplings filled with meat | |
| Teigtaschen mit Fleisch | |

DANIA Z RYB
*
FISCHGERICHTE
*
DISHES WITH FISH

- **Lin w śmietanie** **28,00 zł**
Tench in sour cream
Schlei in Sahne
- **Okoń z patelni** **18,00 zł**
Fried perch
Gebratener Barsch
- **Sandacz saute** **18,00 zł**
Zander sauté
Zander saute
- **Sandacz w sosie kurkowym** **28,00 zł**
Zander in chanterelle sauce
Zander in Pfifferlingssauce
- **Sola w cieście piwnym** **24,00 zł**
Sole in beer pastry
Seezunge im Bierteig



DANIA JARSKIE
*
VEGETARISCHE GERICHTE
*
VEGETARIAN DISHES

- | | |
|--|-----------------|
| ➤ Pierogi z kapustą i grzybami | 13,00 zł |
| Cabbage and mushroom dumplings | |
| Kohl – Pilz - Piroggen | |
|
 | |
| ➤ Pierogi z owocami | 14,00 zł |
| Fruit dumplings | |
| Obst – Piroggen | |
|
 | |
| ➤ Pierogi ruskie | 12,00 zł |
| Russian dumplings | |
| Russische Piroggen | |
|
 | |
| ➤ Pierogi ze szpinakiem | 16,00 zł |
| Spinach dumplings | |
| Spinat – Piroggen | |
|
 | |
| ➤ Placki ziemniaczane ze śmietaną | 8,00 zł |
| Potato pancakes with sour cream | |
| Kartoffelpuffer mit saurer Sahne | |



DANIA JARSKIE

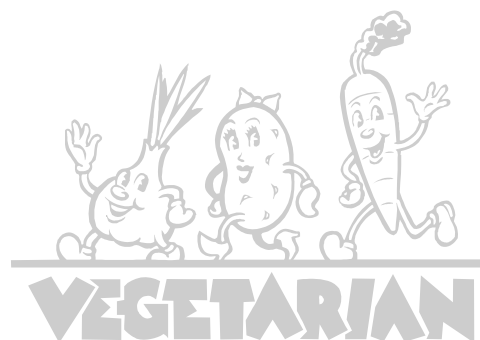
*

VEGETARISCHE GERICHTE

*

VEGETARIAN DISHES

- **Naleśniki z serem /2szt./** **10,00 zł**
Pancakes with cottage cheese
Pfannkuchen mit Käse
- **Naleśniki z dżemem /2 szt./** **8,00 zł**
Pancakes with jam
Pfannkuchen mit Marmelade



DODATKI

*

ADDITIVES

*

BEILAGEN

- | | |
|-----------------------------|----------------|
| ➤ Frytki | 5,00 zł |
| Chips / French fries | |
| Pommes Frites | |
| ➤ Kopytka | 5,00 zł |
| Potato dumplings | |
| Kartoffel – Mehl - Klößchen | |
| ➤ Kluski śląskie | 5,00 zł |
| Silesian dumplings | |
| Kartoffelklöße schlesisch | |
| ➤ Ziemniaki pieczone | 5,00 zł |
| Roasted potatoes | |
| Gebackene Kartoffeln | |
| ➤ Ziemniaki z wody | 3,00 zł |
| Boiled potatoes | |
| Gekochte Kartoffeln | |
| ➤ Ryż na sypko | 3,00 zł |
| Rice | |
| Langkornreis | |



SURÓWKI

*

ROHKOST

*

SALADS

- **Mizeria z ogórków** **5,00 zł**
Cucumber salad
Gurkensalat mit saurer Sahne

- **Pomidor z cebulą w śmietanie lub bez** **6,00 zł**
Tomato and onion salad with or without sour cream
Tomate mit Zwiebeln mit / ohne saurer Sahne

- **Surówka z kapusty pekińskiej** **4,00 zł**
Beijing lettuce salad
Salat aus Chinakohl

- **Warzywa gotowane** **8,00 zł**
Boiled vegetables
Gekochtes Gemüse

- **Salatka grecka** **10,00 zł**
Greek salad
Griechischer Salat

DESERY
*
NACHSPEISEN
*
DESSERTS

- | | |
|--|-----------------|
| ➤ Bakaliowy puchar lodowy | 8,00 zł |
| Ice cream cup with nuts and raisins
Eisbecher mit Nüssen, Mandeln und Rosinen | |
| ➤ Gorące owoce z lodami | 11,00 zł |
| Hot fruit with ice cream
Heiße Früchte mit Eis | |
| ➤ Kielich lodowy "Wilkasy" | 12,00 zł |
| Ice cream cup "Wilkasy"
Eisbecher "Wilkasy" | |
| ➤ Naleśniki z niespodzianką /2 szt./ | 12,00 zł |
| Pancakes with a surprise
Pfannkuchen mit einer Überraschung 2 Stück | |
| ➤ Szarlotka z bitą śmietaną | 8,00 zł |
| Apple-pie with whipped cream
Apfelstrudel mit Schlagsahne | |
| ➤ Sernik z gałką lodów | 10,00 zł |
| Cheesecake with ice
Käsekuchen mit Eis | |

NAPOJE
*
GETRANKE
*
BEVERAGES

- | | |
|--|----------------|
| ➤ Kawa Cappuccino | 5,00 zł |
| Cappuccino | |
| Cappuccino | |
| ➤ Herbata ekspresowa z cytryną | 4,00 zł |
| Tea with a slice of lemon | |
| Schwarzer Tee mit Zitrone | |
| ➤ Herbata owocowa | 4,00 zł |
| Fruit tea | |
| Früchtetee | |
| ➤ Kawa naturalna | 5,00 zł |
| Coffee | |
| Kaffee | |
| ➤ Kawa rozpuszczalna | 5,00 zł |
| Instant coffee | |
| Kaffee instant | |
| ➤ Sok owocowy | 4,00 zł |
| Fruit juice | |
| Fruchtsaft | |
| ➤ Coca cola, Fanta, Sprite, Tonic | 3,00zł |



ALKOHOLE

*

ALKOHOLE

*

ALCOHOL

➤ Jack Daniels	13,00 zł
➤ Ballantines	12,00 zł
➤ Johny Walker Red	12,00 zł
➤ Jim Beam	12,00 zł
➤ Metaxa	11,00 zł
➤ Martini Bianco	8,00 zł
➤ Finlandia	5,00 zł
➤ Żubrówka	6,00 zł
➤ Bols	5,00 zł
➤ Soplica	5,00 zł
➤ Żołądkowa	5,00 zł
➤ Piwo Żywiec	6,00 zł
➤ Piwo Specjal	5,00 zł
➤ Piwo Warka	5,00 zł

ŚNIADANIA

*

FRÜHSTÜCK

*

BREAKFAST

- **Jajeczniczka na maśle** **5,00 zł**
Scrambled eggs on butter
Rührei auf Butter

- **Jajeczniczka na bekonie /lub szynce/** **6,00 zł**
Scrambled eggs with bacon
Rührei mit geräuchertem Speck

- **Parówki z wody** **5,00 zł**
Hot wieners
Gekochte Würstchen

- **Wędliny** **6,00 zł**
Cold meats
Aufschnitt

- **Ser żółty** **6,00 zł**
Hard cheese
Käse



ŚNIADANIA

*

FRÜHSTÜCK

*

BREAKFAST

➤ Masło	1,00 zł
Butter	
Butter	
➤ Ogórek	3,50 zł
Cucumber	
Gurke	
➤ Pomidor	4,00 zł
Tomato	
Tomate	



***Akademicki Związek Sportowy
Centralny Ośrodek Sportu Akademickiego,
Ośrodek w Wilkasach
ul. Niegocińska 5, Wilkasy
11-500 Giżycko***

tel. 0-87 428 0 700

wilkasy@azs.pl

www.azs-wilkasy.pl

